

A1.43 Nach dem Weg fragen und Wegbeschreibungen geben



- Zapytaj o drogę w mieście
- Wskazywanie drogi nieznanemu
- Zapytaj o istnienie budynku lub usługi.

Der Bahnhof	<i>(dworzec kolejowy)</i>	Links	<i>(w lewo)</i>
Der Bahnsteig	<i>(peron)</i>	Geradeaus	<i>(prosto)</i>
Die Haltestelle	<i>(przystanek)</i>	In der Nähe	<i>(w pobliżu)</i>
Die Kreuzung	<i>(skrzyżowanie)</i>	Nah	<i>(blisko)</i>
Der Platz	<i>(plac)</i>	Weit	<i>(daleko)</i>
Das Stadtzentrum	<i>(centrum miasta)</i>	Entschuldigung, ...?	<i>(Przepraszam, ...?)</i>
Der Laden	<i>(sklep)</i>	Weiter	<i>(dalej)</i>
Die Informationsstelle	<i>(punkt informacyjny)</i>	Einfach	<i>(prosto/łatwo)</i>
Die Richtung	<i>(kierunek)</i>	Zurückkommen	<i>(wrócić)</i>
Rechts	<i>(w prawo)</i>		

1. Dialog: Sascha steht nach dem Essen vor dem Dönerladen, als er bemerkt, dass er zu spät für seinen Zug ist. (QR: Audio)



- Sascha:** Entschuldigung, können Sie mir kurz sagen, wie spät es ist? *(Przepraszam, czy może mi pani/pan krótko powiedzieć, która jest godzina?)*
- Kathi:** Natürlich. Es ist Viertel vor sechs. *(Oczywiście. Jest za kwadrans szósta.)*
- Sascha:** Oh nein, ich bin viel zu spät. Mein Zug fährt in sieben Minuten ab. *(O nie, jestem dużo za późno. Mój pociąg odjeżdża za siedem minut.)*
- Kathi:** Wenn Sie jetzt loslaufen, schaffen Sie es noch. *(Jeśli pobiegnie pan teraz, zdąży pan jeszcze.)*
- Sascha:** Ich muss zum Hauptbahnhof, aber ich habe keine Ahnung, wo der ist. *(Muszę na dworzec główny, ale nie mam pojęcia, gdzie on jest.)*
- Kathi:** Da vorne an der Kreuzung müssen Sie rechts abbiegen. *(Tam z przodu na skrzyżowaniu musi pan skręcić w prawo.)*
- Sascha:** Und dann? *(A potem?)*
- Kathi:** Dann biegen Sie links ab, gehen über die Ampel und laufen Richtung Stadtzentrum. *(Potem skręca pan w lewo, przechodzi przez światła i biegnie w kierunku centrum miasta.)*
- Sascha:** Sehe ich den Bahnhof von dort schon? *(Czy stamtąd zobaczę już dworzec?)*
- Kathi:** Ja, der ist dann schon ganz in der Nähe. *(Tak, wtedy będzie już całkiem blisko.)*
- Sascha:** Vielen Dank! *(Dziękuję bardzo!)*

- Warum fragt Sascha nach der Uhrzeit? *(Dlaczego Sascha pyta o godzinę?)*
 - Er sucht die Informationsstelle.
 - Er möchte in den Laden gehen.
 - Er will wissen, ob er zu spät für seinen Zug ist.
 - Er hat seinen Bahnsteig verloren.
- Was soll Sascha an der Kreuzung machen? *(Co Sascha ma zrobić na skrzyżowaniu?)*
 - Geradeaus laufen und dann zurückkommen.
 - An der Haltestelle aussteigen.
 - Links abbiegen und am Platz warten.
 - Rechts abbiegen.

1-c 2-d

2. Gramatyka: Wskazania miejsca i opisy drogi: „w prawo, w lewo, prosto...”



Typische Ausdrücke zur Orientierung in der Stadt.

1. Viele Ausdrücke stehen mit der Präposition „von“ und verlangen den Dativ.
2. Adverbien wie „geradeaus“ brauchen keine Präposition.

Ausdruck (Wyrażenie)	Beispielsatz (Zdanie przykładowe)
Links (Po lewej)	Der Laden ist links vom Platz. (Sklep jest po lewej od placu.)
Rechts (Po prawej)	Die Haltestelle ist rechts vom Bahnhof. (Przystanek jest po prawej od dworca.)
Geradeaus (Prosto)	Du musst geradeaus bis zur Kreuzung gehen. (Musisz iść prosto do skrzyżowania.)
In (W)	Die Informationsstelle ist im Stadtzentrum. (Punkt informacji jest w centrum miasta.)
Neben (Obok)	Der Laden ist neben der Informationsstelle. (Sklep jest obok punktu informacji.)
Gegenüber (Naprzeciwko)	Der Bahnsteig ist gegenüber vom Bahnhof. (Peron jest naprzeciwko dworca.)
In der Nähe (W pobliżu)	Die Haltestelle ist in der Nähe vom Platz. (Przystanek jest w pobliżu placu.)
Weit weg (Daleko)	Der Laden ist weit weg von der Kreuzung. (Sklep jest daleko od skrzyżowania.)

„Gegenüber“ steht immer mit „von“ = gegenüber von dem/vom Haus.

Erinnerung: Die Präposition „von“ verschmilzt mit dem maskulinen oder neutralen Dativ-Artikel zu „vom“ (vor allem im gesprochenen Deutsch).

1. Entschuldigung, die Haltestelle ist _____ Bahnhof. (Przepraszam, przystanek jest na prawo od dworca.)
 - a. rechts vom
 - b. rechts am
 - c. rechts von der
 - d. rechts dem
2. Geh einfach _____ bis zur Kreuzung. (Idź prosto aż do skrzyżowania.)
 - a. geradeaus von
 - b. geradeaus
 - c. im geradeaus
 - d. gerade aus
3. Die Informationsstelle ist _____ Stadtzentrum. (Punkt informacyjny jest w centrum miasta.)
 - a. in den
 - b. in der
 - c. am
 - d. im
4. Der Bahnsteig ist gegenüber _____ Bahnhof. (Peron jest naprzeciwko dworca.)
 - a. vom
 - b. von dem
 - c. von der
 - d. am

1. rechts vom 2. geradeaus 3. im 4. vom

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Entschuldigung, wo ist | a. bis zur Kreuzung. |
| 2. Die Haltestelle ist rechts | b. der Bahnhof? |
| 3. Geh bitte geradeaus | c. vom Platz. |
| 4. Der Laden ist in der Nähe | d. des Stadtzentrums. |

1-b: Przepraszam, gdzie jest dworzec? **2-c:** Przystanek jest po prawej stronie placu. **3-a:** Idź proszę prosto aż do skrzyżowania. **4-d:** Sklep jest w pobliżu centrum miasta.



2. Informacja na dworcu głównym: punkt informacyjny i trasy (QR:

Audio)

Wypełnij luki: Stadtzentrum, Bahnhof, Informationsstelle, geradeaus, rechts, Bahnsteig, Haltestelle, Nähe, zurück, Kreuzung



Hinweis für Reisende am Hauptbahnhof: Die (1) _____ ist täglich von 8 bis 20 Uhr geöffnet. Sie finden sie am Ausgang Richtung (2) _____, (3) _____ vom Platz vor dem (4) _____. Hier bekommen Sie einen Stadtplan und Informationen zu Bus und U-Bahn.

Zum (5) _____ 3 gehen Sie (6) _____ bis zur ersten (7) _____ und dann links. Die nächste (8) _____ ist in der (9) _____ des Ausgangs Nord. Das Fundbüro ist weiter weg vom Bahnsteig 3: Gehen Sie (10) _____ zum Haupteingang und dann weiter Richtung Ladenseite.

Informacja dla podróżnych na dworcu głównym: punkt informacyjny jest otwarty codziennie od 8:00 do 20:00. Znajduje się przy wyjściu w kierunku centrum miasta, po prawej stronie placu przed dworcem. Tutaj otrzymasz plan miasta oraz informacje o autobusach i U-Bahn.

Na peron 3 idź prosto aż do pierwszego skrzyżowania, a następnie w lewo. Najbliższy przystanek autobusowy znajduje się przy wyjściu północnym. Biuro rzeczy znalezionych jest dalej od peronu 3: wróć do głównego wejścia, a potem idź w stronę pasażu handlowego.

(1) Informationsstelle, (2) Stadtzentrum, (3) rechts, (4) Bahnhof, (5) Bahnsteig, (6) geradeaus, (7) Kreuzung, (8) Haltestelle, (9) Nähe, (10) zurück



3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)

- Wo ist die Informationsstelle? (*Gdzie jest punkt informacji?*)
 - Im Stadtzentrum, weit weg von der Haltestelle.*
 - Links vom Bahnhof, gegenüber vom Bahnsteig.*
 - Rechts beim Ausgang, neben einem Geschäft.*
- Was soll man nach der Kreuzung machen? (*Co należy zrobić po skrzyżowaniu?*)
 - Zum Platz zurückgehen.*
 - Nach links gehen.*
 - Nach rechts gehen.*

1-c 2-b

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Entschuldigung, ich bin von der Haltestelle zum Bahnhof _____ (*Przepraszam, poszedłem z przystanku na dworzec.*)
 - ginge*
 - gegangen bin*
 - gegangen*
 - gegeht*
 - Wir sind gestern bis zur Kreuzung _____ und _____ (*Wczoraj poszliśmy aż do skrzyżowania, a potem skręciliśmy w prawo.*)
dann rechts abgebogen.
 - gegangen*
 - geht*
 - gingen*
 - gegangen*
 - Ich bin geradeaus ins Stadtzentrum _____ (*Właśnie wszedłem prosto do centrum miasta.*)
 - gekommen bin*
 - gekommen*
 - kommt*
 - gekommt*
1. *gegangen* 2. *gegangen* 3. *gekommen*



5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

a. Bahnsteig am Bahnhof finden

- Reisender:** *Entschuldigung, wo ist Bahnsteig 3?*
(*Przepraszam, gdzie jest peron 3?*)
- DB-** *Gehen Sie geradeaus, an der Kreuzung links, dann sehen Sie den Bahnsteig.*
- Mitarbeiterin:** (*Proszę iść prosto, na skrzyżowaniu w lewo, wtedy zobaczy Pan peron.*)
- Reisender:** *Ist das nah oder weit?*
(*To blisko czy daleko?*)
- DB-** *Das ist ganz nah. Einfach weitergehen, dann kommen Sie sofort dorthin.*
- Mitarbeiterin:** (*To całkiem blisko. Proszę iść dalej, od razu tam Pan dotrze.*)

- Wohin muss der Reisende gehen, geradeaus oder links?
-

b. Haltestelle zum Stadtzentrum suchen

- Tourist:** *Entschuldigung, gibt es hier in der Nähe eine Haltestelle zum Stadtzentrum?*
(*Przepraszam, czy w pobliżu jest przystanek do centrum miasta?*)

Passantin: *Ja, die Haltestelle ist am Platz, da vorne rechts neben dem Laden.
(Tak, przystanek jest na placu, tam z przodu po prawej, obok sklepu.)*

Tourist: *Also zuerst geradeaus und dann rechts?
(Czyli najpierw prosto, a potem w prawo?)*

Passantin: *Genau. Wenn Sie zurückkommen, ist die Haltestelle dann links.
(Dokładnie. Jak Pan wróci, przystanek będzie po lewej.)*

1. Wo ist die Haltestelle zum Stadtzentrum laut der Passantin?

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. Du bist am Bahnhof und suchst das Stadtzentrum. Frage eine Person nach dem Weg.
(Benutze: Entschuldigung, das Stadtzentrum, geradeaus)



2. Ein Tourist fragt dich auf der Straße nach der Informationsstelle. Gib eine kurze Wegbeschreibung.
(Benutze: die Informationsstelle, rechts, in der Nähe)

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Hi! Ich bin schon in der Stadt, aber ich finde das **Bürgerbüro** nicht. Ich stehe am **Bahnhof** vor dem Haupteingang.

Ist das Bürgerbüro im **Stadtzentrum**? In welche **Richtung** muss ich gehen — **rechts** oder **links**? Kannst du mir bitte kurz sagen, wie ich zur **Haltestelle** „Marktplatz“ komme?

Danke!
Anna



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Geh geradeaus bis zur Kreuzung. / Dann geh nach rechts / nach links und geh weiter. / Das ist in der Nähe vom Bahnhof.*

Ważne czasowniki

ich
du
er/sie/es
wir
ihr
sie

Gehen (iść)

Perfekt
bin gegangen
bist gegangen
ist gegangen
sind gegangen
seid gegangen
sind gegangen

Kommen (przyjść)

Perfekt
bin gekommen
bist gekommen
ist gekommen
sind gekommen
seid gekommen
sind gekommen

Zurückkommen (wrócić)

Präsens
komme zurück
kommst zurück
kommt zurück
kommen zurück
kommt zurück
kommen zurück